

Installationsguide



- S** Borrfritt lim-kit med konsoller
- DK** Borefri lim beslagssæt
- N** Skrueløst limsett med braketter
- FIN** Ruuviton-asennussarja jossa kiinnityskorvakkeet
- EST** Puurimisvaba liimikomplekt koos kinnitustega
- IS** Borlaust límsett m/festingum
- GB** Drill free glue kit w/brackets
- D** Bohrfreies Klebeset mit Halterungen

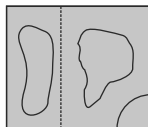
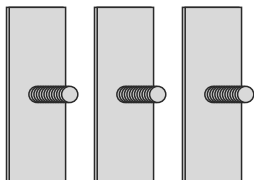
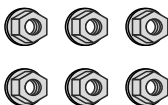
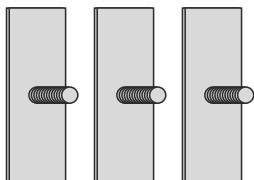
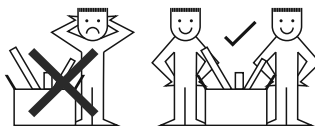
SKÄRGÅRD

20. 4. 2018






Camargue®

SKÄRGÅRD

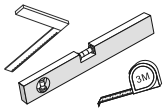
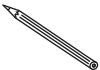
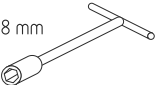
E-mail: 5938@camargue.se
www.camargue.se



Delar / Dele / Deler / Osad / Osat / Hlutar / Parts / Teile

 1 6 x	 2 6 x	 3	 4

Verktøj / Værktøj / Verktøy / Työkalut / Tööriistad / Verkfæri / Tools / Werkzeuge

		 8 mm	
---	---	---	--

INSTRUKTION

S

1. Dette borrhria lim-set er endast för raka och jämna ytor med god bärighet så som kakel, klinker, glas och metall. (Får ej användas på ojämna väggar eller väggar med plasttapet eller tapet)
2. Om du får lim i ögone, tvätta ögoen flera minuter under rinnande vatten och uppsök sedan läkare. Om du konsumerar limmet, uppsök läkare omedelbart för råd. Limmet skall förvaras frostfritt.
3. Följ rengöringsinstruktionerna och rengör ytan vart de sex metall plattorna skall ha kontakt med väggen. Installera tre beslag på varje profil. Det är mycket viktigt att du inte spänner åt skruvarna mot metallbeslagen som är beskrivet i steg 4, annars kan inte beslagen få kontakt med väggen.
4. Var säker på att alla sex beslag med lim är i kontakt med väggen innan härdningsprocessen startar. Tryck varje beslag med de lösa bultarna mot väggen och var säker på att alla beslag rör väggen. Steg 13.
5. Låt limmet härda i minimum 4 timmar i ett rum med 20°C före du slutför installationen.
6. Innan du startar installationen, läs och följ stegen i manualen som medföljer produkten och var alltid två personer under installationen.

INSTRUKTION

DK

1. Det borefri lim sæt egner sig kun til lige og glatte rene overflader som har en god bæreevne som f.eks. klinker, fliser, glas og metal. (Ikke egnet til ujævne overflader og til plastik eller tapet)
2. Hvis du får lim i øjnene vask dem under rindende vand nogle minutter og opsøg læge. Hvis du indtager limen kontakt din læge øjeblikkeligt for råd. Limen opbevares frostfrit.
3. Følg rengørings instruktionerne og rengør den overflade hvor de seks metalbeslag har kontakt med væggen. Installer tre beslag på hver profil. Det er meget vigtigt at du ikke spænder boltene til metal beslagene som beskrevet i trin 4, i så fald kan beslagene ikke få kontakt med væggen.
4. Vær opmærksom på at alle seks beslag med lim rører væggen før du begynder hærdningsprocessen. Så pres beslagene med de løse bolte ind imod væggen og check at alle beslag rører væggen. Trin 13.
5. Lad limen hærde i minimum 4 timer i et rum med 20°C før du færdiggøre installationen.
6. Før du begynder installationen læs den manual der følger med produktet og hver sikker på at I er to personer til installationen.

VEILEDNING

N

1. Det borefrie limsettet skal bare brukes på rette og jevne overflater som gir solid og sterkt feste, slik som fliser, glass og metall. (Det skal ikke brukes på ujevne vegger eller vegger med plastdekke eller tapet.)
2. Hvis du får lim i øynene, må du vaske øynene i flere minutter og kontakte lege. Hvis du får i deg lim, må du kontakte lege umiddelbart. Ikke oppbevar limet i temperaturer under 0 grader.
3. Følg rengjøringsanvisningene og rengjør området der de 6 metallplatene skal festes på veggen. Monter tre beslag på hver profil. Det er svært viktig at du ikke strammer mutrene mot metallprofilen i trinn 4, ellers vil ikke platene på beslagene berøre veggen.
4. Sørg for at alle de 6 beslagene med lim er i kontakt med veggen før herdeprosessen starter. Trykk alle løse beslag/skruer mot veggen slik at du er sikker på at de kommer i kontakt med veggen. Trinn 13.
5. La limet herde i minst 4 timer i romtemperatur (minimum 20°C) før du fullfører monteringen.
6. Les og følg instruksjonene i veiledningen som følger med produktet før du begynner monteringen. To personer bør utføre monteringen sammen.

OHJEISTUS

FIN

1. Liimasarja sopii ainoastaan suoriin ja sileisiin pintoihin, joilla on hyvä ja vahva kanto, kuten laatat, lasi ja metalli. (Ei sovellu epätasaisiin, muovipintaisiin tai tapetoituihin seiniin).
2. Jos liimaa joutuu silmiisi, pese niitä useita minutteja vedellä ja ota yhteyttä lääkäriin. Jos liimaa joutuu nieluun, hae lääkärin neuvoa välittömästi. Älä säilytä liimaa alle 0 C° lämpötilassa.
3. Noudata puhdistusohjeita ja puhdista alue, jolla 6 metallilevyä on kosketuksessa seinään. Asenna kolme pidintä kuhunkin profilliin. On erittäin tärkeää, ettet kiristä muttereita ja metalliprofilia, kuten on selitetty kohdassa 4, muussa tapauksessa et saa levyjä kosketukseen seinään.
4. Varmista että jokainen kuudesta liimalla varustetusta pitimestä koskettaa pintaa, ennen kuin liiman kovettuminen alkaa. Paina jokainen väljä pidin/ruuvi seinään ja varmista, että kaikki pitimet koskettavat seinää. Askel 13.
5. Anna liiman kovettua vähintään 4 tuntia huoneessa, jossa on min. 20 asteen lämpötila, ennen kuin viimeistelet asennuksen.
6. Lue tuotteen mukana oleva käyttökirja ja noudata sen askeleita ennen asennuksen aloittamista. Varmista, että suoritatte asennusta kahdestaan.

JUHEND

EST

1. Liimitav komplekt sobib ainult sirgetele, tasastele ja puhastele pidadele, millel on tugev toetus, nagu tellis, klaas ja metall. (Ei sobi ebatasastele seintele või plastkattete või tapeediga kaetud seintele)
2. Kui liim läheb silma, peske silmi mitu minutit ja võtke ühendust arstiga. Kui olete liimi alla neelanud, kutsuge viivitamata arst. Ärge hoidke liimi allpool 0°C.
3. Järgige puhastamise juhendit ja puhastage pind, kus 6 metallplaati seinaga kokku puutuvad. Kinnitage igale profiilile kolm tugiplaati. On väga tähtis, et te ei kinnitaks tugevasti mutrit metallprofiilile, nagu selgitatud 4. Sammul. Vastasel juhul ei teki kontakti plaatide ja seina vahel.
4. Veenduge, et 6 tugiplaati koos liimiga nakkuvad seina pinnaga enne kui algab kõvenemisprotsess. Seega suruge iga lahtine tugiplaat/kruvi vastu seina ja veenduge, et kõik tugiplaadid on vastu seina. 13. samm
5. Laske liimil kõveneda min 4 tundi toatemperatuuril vähemalt 20°C juures enne kui lõpetate paigaldamise.
6. Enne kui alustate paigaldamist, lugege ja järgige samme juhendis, mis kuulub toote juurde. Kindlustage, et paigaldust teostab kaks isikut.

LEIDBEINGAR

IS

1. Borlausa límsettið hentar aðeins fyrir beint, slétt yfirborð með góðum og miklum styrk, eins og flisar, gler og málm. (Hentar ekki fyrir ójafna veggj eða veggj með plast- eða veggfóðri.
2. Ef límið berst í augu skal skola augun í nokkrar mínútur og hafa samband við lækni. Ef límsins er neytt skal leita tafarlaust til læknis um ráð. Ekki geyma límið undir 0 gráðum.
3. Fylgdu leiðbeiningum um þrif og hreinsaðu svæðið þar sem málmplötturnar 6 eiga að snerta vegginn. Settu þrjár festingar á hvern prófil. Það er mjög mikilvægt að herða ekki rærnar og málmprófilinn, sem útskýrður er í 4. skrefi, annars færðu plötturnar ekki til þess að snerta vegginn.
4. Gakktu úr skugga um að allar festingarnar 6 með lími snerti veggyfirborðið áður en herslufferlið hefst. Ýttu hverri lausri festingu/skrúfu að veggnum og gakktu úr skugga um að allar festingarnar snerti vegginn. Skref 13.
5. Láttu límið harðna í að minnsta kosti 4 klukkutíma með herbergishita að lágmarki 20 gráður áður en þú lýkur við uppsetninguna.
6. Áður en þú hefur uppsetninguna skaltu lesa og fylgja leiðbeiningunum í handbókinni sem kemur með vörunni. Nauðsynlegt er að tveir einstaklingar framkvæmi uppsetninguna.

ANLEITUNG

D

1. Dieses bohrfreie Klebeset ist für gerade, unebene, glatte saubere Flächen geeignet, die guten und starken Halt haben, wie etwa Fliesen, Glas oder Metall. (Nicht geeignet für Wände mit Kunststoffbelag oder Tapete.) Der Untergrund muss tragfähig sein.
2. Falls Sie Klebstoff in die Augen bekommen, spülen Sie die Augen mehrere Minuten lang und konsultieren Sie einen Arzt. Falls Sie den Klebstoff schlucken, suchen Sie sofort einen Arzt auf. Klebstoff nicht unter 0 °C lagern.
3. Befolgen Sie die Reinigungsanweisungen und säubern Sie den Bereich, in dem die 6 Metallplatten Wandkontakt haben werden. Montieren Sie 3 Montagehalterungen auf jedem Profil. Es ist sehr wichtig, dass Sie die Muttern nicht am Metallprofil festziehen (siehe Erklärung in Schritt 4); ansonsten können Sie nicht dafür sorgen, dass die Platten Wandkontakt haben.
4. Achten Sie darauf, dass alle 6 Montagehalterungen mit dem Klebstoff die Wandoberfläche berühren, bevor der Härtingsprozess einsetzt. Drücken Sie jede lose Montagehalterung/Schraube an die Wand und vergewissern Sie sich, dass alle Montagehalterungen die Wand tatsächlich berühren (Schritt 13).
5. Lassen Sie den Klebstoff mindestens 4 Stunden bei einer Raumtemperatur von 20 °C aushärten, bevor Sie die Montage beenden.
6. Bevor Sie mit der Montage beginnen, lesen Sie das Begleithandbuch für das Produkt und befolgen Sie die darin enthaltenen Schritte. Für die Montage sind 2 Personen erforderlich.

INSTRUCTION

GB

1. The drill free glue set is only suitable for straight and smooth clean surfaces, which have a good and strong support, such as tiles, glass and metal. (Not suitable for walls made of plastic carpets or wallpaper). Walls must be even.
2. If you get glue in your eyes, wash the eyes several minutes and contact a doctor. If you consume the glue, seek doctor immediately for advice. Do not store the glue below 0 degrees.
3. Follow the cleaning instruction and clean the area where the 6 metal plates will touch the wall. Install three brackets on each profile. It is very important that you don't tighten the nuts and the metal profile explained in step 4, otherwise you cannot make the plates touch the wall.
4. Be sure that all 6 brackets with glue are touching the wall surface before the hardening process starts. So press each loose bracket/screw to the wall and be sure that all brackets are touching the wall. Step 13.
5. Let the glue harden min 4 hours in a room with temperature of min 20°C before you finalize the installation.
6. Before you begin the installation, read and follow the steps in the manual that follows the product. Be sure that you are two persons doing the installation.

